

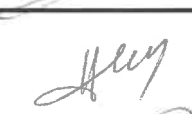
	ROMÂNIA	Cod: P037-06-33 ed.1, rev.2	pag. 1/16
	JUDEȚUL VASLUI	Procedură operațională	
	MUNICIPIUL VASLUI PRIMĂRIA	CONTRACT DE ARENDARE	



Aprobat:
Primar,
Ing. Vasile Pavăl

Data: 13.10.2023

CONTRACT DE ARENDARE
Cod: PO 37-06-33, ed.1, rev.2

	Nume și prenume	Funcția	Data	Semnătura
Avizat	Jrs. Eduard Lăcătușu	Președinte Comisie Monitorizare	13.10.2023	
Verificat	Ing. Cătălin-Costel Amărieuței	Șef Serviciu Cadastru și Agricultură	09.10.2023	
	Ec. Liliana Hriscu	Secretariat Tehnic Comisie Monitorizare	09.10.2023	
Elaborat	Ing. Hobincu Marlina	Responsabil Activitate - Contract de arendare	09.10.2023	

Proprietate intelectuală

Documentele ce descriu procese, elemente și activități componente ale sistemului de management al calității sunt proprietate exclusivă a Primăriei Municipiului Vaslui.

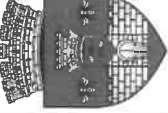
Orice multiplicare, difuzare sau utilizare parțială ori totală a acestor documente, fără aprobarea scrisă a Primarului Municipiului Vaslui, este interzisă.

	ROMÂNIA	Cod: PO37-06-33 ed.1, rev.2	pag. 2/16
	JUDEȚUL VASLUI	Procedură operațională	
	MUNICIPIUL VASLUI PRIMĂRIA	CONTRACT DE ARENDARE	

FORMULAR DE EVIDENȚĂ A MODIFICĂRILOR

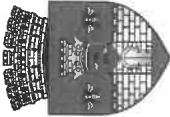
Nr. cr.	Ediția/Revizia	Data Ediției/Reviziei	Pag. modificata	Descrierea modificării	Semnătura conducătorului entitate organizatorică
1	1/0	17.12.2018			
2	1/1	08.10.2020	pag 6	Modificare legislație secundară	
3.	1/2	09.10.2023	Pag 7	Adăugare standard anti-mită	

F-S 37-1-02 /rev.1

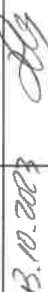
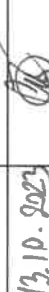
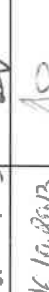
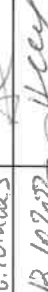
 ROMÂNIA JUDEȚUL VASLUI MUNICIPIUL VASLUI PRIMĂRIA	Cod: PO37-06-33 ed.1, rev.2		pag. 3/16
	Procedură operațională		
	CONTRACT DE ARENDARE		

FORMULAR DE ANALIZĂ PROCEDURĂ

Nr. crt.	Compartiment	Conducător compartiment Nume și prenume	Înlocuitor de drept sau delegat	Aviz favorabil		Aviz nefavorabil	Semnătura	Data
				Semnătura	Data			
1.	Directia Economica	Boț Eugen						
2.	Directia de Gospodărire Urbană	Bălănescu Dorin						
3.	Directia de Amenajare a Teritoriului si Urbanism	Maftai Alexandrina Ana			13.10.2023			
4.	Directia de Investiții, Implementare Proiecte și Supraveghere Video	Frențescu Corina			13.10.2023			
5.	Resurse Umane Organizare S.S.M.	Sălaru Mariana			13.10.2023			
6.	Biroul Achiziții Publice	Vasilescu Petronela			13.10.2023			
7.	Serviciul Administratie Publica Locala	Prelipcean Iustin			13.10.2023			

 ROMÂNIA JUDEȚUL VASLUI MUNICIPIUL VASLUI PRIMĂRIA	Cod: PO37-06-33 ed.1, rev.2		pag. 4/16
	Procedură operațională		
	CONTRACT DE ARENDARE		

LISTĂ DE DIFUZARE PROCEDURĂ

Nr. ex.	Compartiment	Nume și prenume	Data primirii	Semnătura	Data retragerii	Data intrării în vigoare a procedurii	Semnătura
1.	Serviciu Cadastru și Agricultură (SCA)	Cătălin-Costel Amărieuței	13.10.2023				
2.	Serviciu Cadastru și Agricultură (SCA)	Hobincu Marlana	13.10.2023				
3.	Serviciu Cadastru și Agricultură (SCA)	Ileana Ivanciu	13.10.2023				
4.	Serviciu Cadastru și Agricultură (SCA)	Mihaela Hobincu	13.10.2023				
5.	Serviciu Cadastru și Agricultură (SCA)	Ionuț Bogdan Costin	13.10.2023				
6.	Serviciu Cadastru și Agricultură (SCA)	Crina Alexandru	16.10.2023				
7.	Managementul Calității	Liliana Hriscu	13.10.2023				

	ROMÂNIA	Cod: PO37-06-33 ed.1, rev.2	pag. 5/16
	JUDEȚUL VASLUI	Procedură operațională	
	MUNICIPIUL VASLUI PRIMĂRIA	CONTRACT DE ARENDARE	

CUPRINS

1. SCOP	6
2. DOMENIU DE APLICARE	6
3. DOCUMENTE DE REFERINȚĂ	6
3.1. Reglementări internaționale	6
3.2. Legislație primară	6
3.3. Legislație secundară	6
3.4. Standarde de referință ale calității	7
3.5. Standarde de referință anti-mită	7
3.6 Reglementari interne	7
4. DEFINIȚII ȘI ABREVIERI	7
4.1. Definiții	7
4.2. Abrevieri	8
5. DESCRIEREA PROCEDURII	8
5.1. Generalități	8
5.2. Modul de lucru	9
6. RESPONSABILITĂȚI	10
7. ANEXE	10
8. DIAGRAMA DE PROCES	16

	ROMÂNIA	Cod: P037-06-33 ed.1, rev.2	pag. 6/16
	JUDEȚUL VASLUI	Procedură operațională	
	MUNICIPIUL VASLUI PRIMĂRIA	CONTRACT DE ARENDARE	

CONȚINUTUL PROCEDURII

1. SCOP

Procedura are în vedere modul în care se verifică și se legalizează un contract de arendare încheiat ca urmare a înțelegerii intervenite între două persoane fizice sau juridice, pentru crearea, modificarea sau stingerea unor drepturi și obligații în relațiile dintre ele.

2. DOMENIU de APLICARE

2.1. Procedura se aplică de către Serviciul Cadastru și Agricultură din cadrul Primăriei Municipiului Vaslui.

2.2. Procedura se aplică de către secretarul consiliului local din cadrul Primăriei Municipiului Vaslui.

3. DOCUMENTE de REFERINȚĂ

3.1. Reglementări internaționale

Nu este cazul.

3.2 Legislație primară

(1) Legea nr. 287/2009*) privind Codul civil

Notă: Conform art. 230 lit. a) din Legea nr. 71/2011, astfel cum a fost modificată prin art. III pct. 3 din O.U.G. nr. 79/2011, publicată la 30 septembrie 2011, în vigoare de la 1 octombrie 2011, vechiul Cod Civil din 1864 se abrogă la 1 octombrie 2011, cu excepția dispozițiilor art. 1169 - art. 1174 și art. 1176 - art. 1206, care se abrogă la data intrării în vigoare a Legii nr. 134/2010 privind Codul de procedură civilă.

(2) Legea nr. 98/2009 pentru aprobarea O.G. nr.28/2008 privind registrul agricol;

(3) Legea fondului funciar nr. 18/1991, actualizată și modificată.

3.3 Legislație secundară

(1) Ordinul secretarului general al Guvernului nr. 600/2018 pentru aprobarea Codului controlului intern/managerial al entităților publice;

(2) Ordonanța de urgență a Guvernului nr.57/2019 privind Codul administrativ;

(3) Regulamentul nr. 679/27.04.2016, privind protecția persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal și privind libera circulație a acestor date.

	ROMÂNIA	Cod: PO37-06-33 ed.1, rev.2	pag. 7/16
	JUDEȚUL VASLUI	Procedură operațională	
	MUNICIPIUL VASLUI PRIMĂRIA	CONTRACT DE ARENDARE	

3.4 Standarde de referință ale calității

SR EN ISO 9001:2015	Sisteme de management al calității. Cerințe
SR EN ISO 9000:2015	Sisteme de management al calității. Principii fundamentale și Vocabular
SR ISO / TR 10013: 2003	Linii directe pentru documentația sistemului de management al Calității

3.5 Standarde de referință anti-mită

ISO 37001:2016 - Sisteme de management anti-mită. Cerințe cu ghid de utilizare.

3.6 Reglementari interne

- (1) Regulamentul de Organizare și Funcționare a Primăriei Municipiului Vaslui ;
- (2) Regulamentul de Ordine Interioară.

4. DEFINIȚII ȘI ABREVIERI

4.1. Definiții

(1) **bunuri** - terenurile, animalele, clădirile/construcțiile, mijloacele de transport și instalațiile pentru agricultură și silvicultură, astfel cum sunt detaliate la art. 3 alin. (1) lit.b)-g) din Ordonanța Guvernului nr. 28/2008 privind registrul agricol, aprobată cu modificări și completări prin Legea nr. 98/2009;

(2) **deținător** - proprietarul și/sau utilizatorul terenului, proprietarul de animale, proprietarul de utilaje, instalații pentru agricultură și silvicultură, mijloace de transport cu tracțiune animală și mecanică;

(3) **gospodărie** - totalitatea membrilor de familie, a rudelor sau a altor persoane care locuiesc și gospodăresc împreună, având buget comun, și care, după caz, lucrează împreună terenul sau întrețin animalele, consumă și valorifică în comun produsele agricole obținute. Gospodăria poate fi formată și dintr-un grup de două sau mai multe persoane între care nu există legături de rudenie, dar care declară că, prin înțelegere, locuiesc și se gospodăresc împreună;

(4) **localitate** - comuna, orașul, municipiul și sectorul municipiului București;

(5) **partidă** - filele din registrul agricol afectate unei persoane fizice sau persoane juridice care face obiectul înscrierii în această evidență;

(6) **persoane fizice** - gospodăriile, exploatațiile agricole individuale, persoanele fizice autorizate, întreprinderile individuale, întreprinderile familiale, asociațiile familiale, precum și orice alte entități fără personalitate juridică;

(7) **persoane juridice** - entitățile cu personalitate juridică, cum ar fi: societățile comerciale, asociațiile agricole, unitățile de învățământ, unitățile sanitare, unitățile de cercetaredezvoltare din domeniul agriculturii, cultele recunoscute, precum și părțile componente ale acestora cu personalitate juridică, unitățile de prestări de servicii, ocoalele silvice de stat și cele private, formele asociative, conform prevederilor art. 95 din Legea nr. 46/2008 - Codul silvic, cu modificările și completările ulterioare, unitățile administrativ-teritoriale, alte instituții/autorități publice de la orice nivel, local,

	ROMÂNIA	Cod: PO37-06-33 ed.1, rev.2	pag. 8/16
	JUDEȚUL VASLUI	Procedură operațională	
	MUNICIPIUL VASLUI PRIMĂRIA	CONTRACT DE ARENDARE	

județean, regional sau central, după caz, precum și orice alte entități cu personalitate juridică;

(8) persoane fizice autorizate, întreprinderi individuale sau întreprinderi familiale - reprezintă forme de desfășurare a organizării activităților economice constituie potrivit prevederilor Ordonanței de urgență a Guvernului nr. 44/2008 privind desfășurarea activităților economice de către persoanele fizice autorizate, întreprinderile individuale și întreprinderile familiale, cu modificările și completări ulterioare, denumită în continuare Ordonanță de urgență a Guvernului nr. 44/2008.

(9) poziție - numărul de ordine din registrul agricol afectat unei partide;

(10) repertoriu de volum - pentru fiecare volum se întocmește o listă cuprinzând persoanele fizice/persoanele juridice înscrise în volumul respectiv, având următoarele coloane: nr. crt., capul gospodăriei/capul exploatației agricole fără personalitate juridică/denumirea persoanei juridice, numele reprezentantului legal al persoanei juridice, adresa, poziția și observații;

(11) suprafață de teren cu destinație agricolă - teren agricol productiv - arabil, vie, livadă, pepinieră viticolă, pomicolă, plantații de hamei și duzi, pășuni, fânețe, sere, solarii, răsadnițe și alte asemenea.

(12) declarație - un act de voință a persoanei fizice care angajează răspunderea juridică a sa, inclusiv pe cea penală care sancționează falsul în declarații, de regulă, prin completarea unui formular - tip.

(13) arendaș - persoană care ia un bun agricol în arendă;

(14) arendator - orice persoană, fizică sau juridică, ce "deține legal" bunuri agricole, fie ca titular al unui drept de proprietate, sau al unui drept de uzufruct, fie cu alt titlu juridic: drept de suprafață, drept real de folosință sau de administrare (pe care îl au persoanele juridice asupra unor bunuri din proprietatea privată a statului) etc.

(15) arendarea este definită prin art.1778 din Codul Civil drept "locățiunea bunurilor agricole".

4.2. Abrevieri

Sunt utilizate abrevierile din "Lista abrevierilor utilizate în documentele sistemului de management al calității din cadrul Primăriei Municipiului Vaslui" (anexă la Manualul Calității), precum și următoarele:

- (1) SCA - Serviciul Cadastru și Agricultură;
- (2) P.F. - Persoană fizică;
- (3) P.F.A. - Persoana fizică autorizată;
- (4) I.F. - Întreprindere familială;
- (5) I.I. - Întreprindere individuală;
- (6) F - Formular;
- (7) A - arendă;
- (8) U.A.T. - Unitatea Administrativ Teritorială;
- (9) PO - Procedură Operațională;
- (10) Ed. - Ediție a unei proceduri;
- (11) Rev. - Revizie a unei proceduri.

5. DESCRIEREA PROCEDURII

5.1. Generalități

Contractul de arendare trebuie încheiat în formă scrisă, sub sancțiunea nulității

	ROMÂNIA	Cod: PO37-06-33 ed.1, rev.2	pag. 9/16
	JUDEȚUL VASLUI	Procedură operațională	
	MUNICIPIUL VASLUI PRIMĂRIA	CONTRACT DE ARENDARE	

absolute.

Sub sancțiunea unei amenzi civile stabilite de instanța de judecată pentru fiecare zi de întârziere, arendașul trebuie să depună un exemplar al contractului la consiliul local în a cărui rază teritorială se află bunurile agricole arendate, pentru a fi înregistrat într-un registru special ținut de secretarul consiliului local.

Când bunurile arendate sunt situate în raza teritorială a mai multor consilii locale, câte un exemplar al contractului se depune la fiecare consiliu local în a cărui rază teritorială sunt situate bunurile arendate.

Dispozițiile în materie de carte funciară rămân aplicabile.

Toate cheltuielile legate de încheierea, înregistrarea și publicitatea contractului de arendare revin arendașului.

Pot fi arendate orice bunuri agricole, cum ar fi:

a) terenurile cu destinație agricolă, și anume terenuri agricole productive - arabile, viile, livezile, pepinierele viticole, pomicele, arbuștii fructiferi, plantațiile de hamei și duzi, pășunile împădurite, terenurile ocupate cu construcții și instalații agrozootehnice, amenajările piscicole și de îmbunătățiri funciare, drumurile tehnologice, platformele și spațiile de depozitare care servesc nevoilor producției agricole și terenurile neproductive care pot fi amenajate și folosite pentru producția agricolă;

b) animalele, construcțiile de orice fel, mașinile, utilajele și alte asemenea bunuri destinate exploatării agricole.

Contractul de arendare se reînnoiește de drept, pentru aceeași durată, dacă niciuna dintre părți nu a comunicat cocontractantului, în scris, refuzul său cu cel puțin 6 luni înainte de expirarea termenului, iar, în cazul terenurilor cu destinație agricolă, cu cel puțin un an.

Dacă durata contractului de arendare este de un an sau mai scurtă, termenele de refuz al reînnoirii prevăzute la alin.(1) se reduc la jumătate.

5.2. Modul de lucru

Înregistrarea unui contract de arendare presupune:

- depunerea de către arendaș la registratura primăriei municipiului Vaslui/biroul agricol a contractului de arendare, în trei exemplare, însoțit de cărțile de identitate atât a arendașului cât și a arendatorului, actele de proprietate asupra bunului arendat și a unei declarații (unde este cazul);
- persoanele juridice depun și certificatul de înregistrare de la Registrul Comerțului;
- contractul de arendare trebuie depus de către arendaș la primăria municipiului vaslui cu cel mult 15 zile de la data completării acestuia;
- consilierul agricol verifică și actualizează dacă bunul agricol ce urmează a fi arendat figurează înscris în Registrul agricol,
- se solicită și obține avizul secretarului unității administrativ teritoriale a municipiului Vaslui;
- consilierul agricol menționează contractul de arendare în Registrul Agricol, la capitolul destinat arendării.
- de asemenea, consilierul agricol înregistrează contractul de arendare în Registrul Special al contractelor de arendare;
- consilierul eliberează două exemplare a contractului de arendare, unul destinat arendașului și unul arendatorului.

	ROMÂNIA	Cod: PO37-06-33 ed.1, rev.2	pag. 10/16
	JUDEȚUL VASLUI	Procedură operațională	
	MUNICIPIUL VASLUI PRIMĂRIA	CONTRACT DE ARENDARE	

- cel de-al treilea exemplar se păstrează la biroul agricol.

6. RESPONSABILITĂȚI

6.1 Primarul Municipiului Vaslui

- (1) Nu e cazul

6.2. Secretarul General al Municipiului Vaslui

- (1) Avizează de legalitate și semnează contractul de arendă, în trei exemplare.

6.3. Șeful Serviciului Cadastru și Agricultură

- (1) Înregistrează adresa/cererea însoțită de documentele necesare;
(2) Transmite spre analiză consilierului de la biroul agricol;
(3) Transmite avizare și semnare contractul de arendă, în trei exemplare, către secretarul municipiului Vaslui.

6.4. Consilierul din cadrul Biroului Agricol

- (1) Primește adresa/cererea însoțită de documentele necesare;
(2) Înregistrează contractul de arendare;;
(3) Înscrie contractul de arendă în Registrul Special al contractelor de arendare;
(4) Transmite spre verificare, avizare și semnare contractul de arendă către secretarul municipiului Vaslui;
(5) Eliberează arendașului și arendatorului câte un contract de arendare avizat și semnat.

7. ANEXE

Enumerare anexe	Conținut	Cod formular
A1	Cerere contract de arendă	FO-37-06- 33-1
A2	Contract de arendă - model	FO-37-06- 33-2

	ROMÂNIA	Cod: P037-06-33 ed.1, rev.2	pag. 11/16
	JUDEȚUL VASLUI	Procedură operațională	
	MUNICIPIUL VASLUI PRIMĂRIA	CONTRACT DE ARENDARE	

Anexa nr. 1

FO-37-06-33 -1

Domnule Primar,

Subsemnatul(a), _____, domiciliat(ă) în _____,
strada _____, nr. _____, Bl. _____, Sc.____, Et, CNP _____,
vă rog să binevoiți a-mi se aproba verificarea și legalizarea următoarelor contracte de
arendă însoțite de documentele specifice fiecărui contract.

Data

Semnătura,

	ROMÂNIA	Cod: PO37-06-33 ed.1, rev.2	pag. 12/16
	JUDEȚUL VASLUI	Procedură operațională	
	MUNICIPIUL VASLUI PRIMĂRIA	CONTRACT DE ARENDARE	

FO-37-06-33 -2

Anexa nr. 2

JUDEȚUL VASLUI
PRIMĂRIA MUN. VASLUI
Nr..... din .../.../.....

Secretar,
Jrs. Eduard Lăcătușu

Proprietar _____
CNP _____
Arendaș _____
CNP/CUI _____

CONTRACT DE ARENDARE

I. PĂRȚILE CONTRACTANTE

1.1. Între dl/dna, domiciliat(ă) în, posesor/posesoare al/a B.I./C.I. seria nr., eliberat/eliberată de pol la data de, titular/titulară al/a dreptului de proprietate conform titlului de proprietate nr. din sau, după caz, conform hotărârii judecătorești nr. din sau procesului verbal de punere în posesie nr. din sau actului de partaj nr. din etc. denumit/denumită în continuare arendator,

1.2. dl, domiciliat în, posesor/posesoare al/a B.I./C.I. seria__nr. _____, eliberat/eliberată de pol. _____, la data de _____, denumit/denumită în continuare arendaș, a intervenit prezentul contract de arendare.

II. OBIECTUL CONTRACTULUI

2.1. Potrivit art. 1836 Cod civil, arendatorul încredințează arendașului următoarele bunuri:

Nr. crt.	Tarlaua	Parcela	Suprafața Ha	Vecinătăți			
				N	E	V	S
1							
2							
3							
4							

2.2. Categoria de folosință a terenului în suprafață de ha. care face obiectul contractului de arendare este aceea de

2.3. Bunurile agricole arendate sunt cuprinse în inventarul anexa nr. ____ /sunt prezentate în planul de situație anexa nr. _____.

III. DURATA CONTRACTULUI

	ROMÂNIA	Cod: P037-06-33 ed.1, rev.2	pag. 13/16
	JUDEȚUL VASLUI	Procedură operațională	
	MUNICIPIUL VASLUI PRIMĂRIA	CONTRACT DE ARENDARE	

3.1. Părțile au convenit să încheie prezentul contract de arendare pe termen de _____ ani.

3.2. Predarea bunurilor va avea loc la data de _____, data la care începe executarea contractului, a cărei durată se încheie la data de _____

3.3. Prezentul contract poate fi reînnoit potrivit înțelegerii părților și cu respectarea prevederilor legii.

3.4. Fiecare parte contractantă este obligată să încunoștințeze în scris cealaltă parte, cu cel puțin un an înainte de expirarea duratei contractului, despre intenția sa de a reînnoi sau de a nu reînnoi contractul de arendare.

3.5. Prin acordul părților, contractul de arendare poate să înceteze și înainte de a ajunge la termen.

IV. DREPTURILE ȘI OBLIGAȚIILE PĂRȚILOR

4.1. Drepturile și obligațiile arendatorului sunt următoarele:

- a) să predea bunurile arendate la termenul și în condițiile prevăzute în prezentul contract;
 - b) să primească arenda în bani și/sau în natură, stabilită prin contract;
 - c) să controleze, oricând, modul în care arendașul administrează bunurile arendate;
 - d) alte drepturi și obligații prevăzute de lege și de prezentul contract;
- Arendatorul garantează pe arendaș împotriva oricărei tulburări de posesie totale sau parțiale, în conformitate cu prevederile legii.

4.2. Arendașul are următoarele drepturi și obligații:

- a) să folosească bunurile arendate ca un bun proprietar, în condițiile stabilite de prezentul contract;
- b) să mențină potențialul productiv al bunurilor arendate;
- c) la încetarea contractului să restituie arendatorului bunurile arendate;
- d) să plătească arenda în bani și/sau în natură, în modalitățile și la termenul stabilite de prezentul contract;
- e) să nu ceseze contractul de arendare decât în condițiile legii;
- f) să asigure bunurile agricole, în vederea recuperării daunelor produse de calamități naturale;
- g) să execute toate celelalte obligații contractuale.

Arendașul poate schimba categoria de folosință a terenului arendat numai cu acordul dat, în prealabil în scris, de arendator și cu respectarea prevederilor legii. Arendașul nu poate, în nici un caz, să subarendeze - parțial sau total - bunurile care fac obiectul prezentului contract.

Arendașul, cu acordul scris al arendatorului, poate să ceseze contractul de arendare soțului/soției, coparticipant/coparticipantă la exploatarea bunurilor agricole arendate sau descendenților săi, care au împlinit vârsta majoratului.

Arendașul are drept de preempțiune (exercitat în condițiile legii) înaintea statului, în cazul înstrăinării prin vânzare a terenului agricol din extravilan, arendat.

V. PREȚUL CONTRACTULUI

5.1. Părțile au convenit că arendașul să plătească o arendă, după cum urmează:

_____.

	ROMÂNIA	Cod: P037-06-33 ed.1, rev.2	pag. 14/16
	JUDEȚUL VASLUI	Procedură operațională	
	MUNICIPIUL VASLUI PRIMĂRIA	CONTRACT DE ARENDARE	

5.2. În cazul în care, înainte de a fi culeasă, recolta a pierit integral sau cel puțin o jumătate din ea, ca urmare a unui caz fortuit sau de forță majoră, arendașul poate obține o reducere de preț, conform art. 1841 Cod civil, dacă va face dovada îndeplinirii următoarelor condiții:

- cauza pieririi totale sau parțiale a recoltei să se datoreze cazului fortuit sau de forță majoră;
- pieirea recoltei să fie anterioară culegerii ei;
- cel puțin o jumătate din recoltă să fi pierit în mod fortuit sau din forță majoră;
- pieirea suferită de arendaș să nu fi fost compensată din anii precedenți sau din anii următori.

5.3. Impozitele pe teren datorat bugetului local se suportă de către proprietarul arendator.

5.4. Impozitul pe venitul agricol datorat bugetului de stat se suportă de către arendaș (fermier).

5.5 Subvenția pe unitatea de suprafață (ha) primită de la APIA revine celui care lucrează terenul (arendașul - fermier).

VI. FORȚA MAJORĂ

6.1. Nici una dintre părțile contractante, conform art. 1634 Cod civil, nu răspunde de neexecutarea la termen sau/și de executarea în mod necorespunzător - total sau parțial - a oricărei obligații, care îi revine în baza prezentului contract, dacă neexecutarea sau executarea necorespunzătoare a obligației respective a fost cauzată de forță majoră, așa cum este definită de lege.

6.2. Partea care invocă forță majoră este obligată să notifice celeilalte părți, în termen de 10 zile de la producerea evenimentului și să ia toate măsurile posibile în vederea limitării consecințelor lui.

6.3. Dacă în termen de 5 zile de la producere, evenimentul respectiv nu încetează, părțile au dreptul să-și notifice încetarea deplin drept a prezentului contract fără ca vreuna dintre ele să pretindă daune-interese.

VII. NOTIFICĂRILE ÎNTRE PĂRȚI

7.1. În accepțiunea părților contractante, orice notificare adresată de una dintre acestea celeilalte este valabil îndeplinită, dacă va fi transmisă la adresa/sediul prevăzut în partea introductivă a prezentului contract.

7.2. În cazul în care notificarea se face pe cale poștală, ea va fi transmisă prin scrisoare recomandată cu confirmare de primire (A.R.) și se consideră primită de destinatar la data menționată de oficiul poștal primitor pe această confirmare.

7.3. Dacă notificarea se trimite prin telefax, ea se consideră primită în prima zi lucrătoare după cea în care a fost expediată.

7.4. Notificările verbale nu se iau în considerare de nici una dintre părți, dacă nu sunt confirmate prin intermediul uneia dintre modalitățile prevăzute la pct. 7.1-7.3.

VIII. REÎNNOIEREA CONTRACTULUI

8.1. Fiecare parte contractantă este obligată să aducă la cunoștință, în scris, celeilalte părți, cu cel puțin un an înainte de expirarea prezentului contract, despre intenția sa

	ROMÂNIA	Cod: P037-06-33 ed.1, rev.2	pag. 15/16
	JUDEȚUL VASLUI	Procedură operațională	
	MUNICIPIUL VASLUI PRIMĂRIA	CONTRACT DE ARENDARE	

de a-l reînnoi sau de a nu-l reînnoi, conform art. 1848 Cod civil.

8.2. În cazul în care părțile se înțeleg să-l reînnoiască, o pot face printr-un act adițional sau printr-un nou contract, cu respectarea prevederilor legii.

IX. ÎNCETAREA CONTRACTULUI

9.1. Prezentul contract încetează deplin drept, fără a mai fi necesară intervenția unui/unei tribunal arbitral/instanțe judecătorești, în cazul în care una dintre părți:

- nu își execută una dintre obligațiile esențiale enumerate la pct. I - VIII din prezentul contract;

- este declarată în stare de incapacitate de plată sau a fost declanșată procedura de lichidare (faliment) înainte de începerea executării prezentului contract;

- cesionează drepturile și obligațiile sale prevăzute de prezentul contract fără acordul celeilalte părți;

- încalcă vreuna dintre obligațiile sale, după ce a fost avertizată, printr-o notificare scrisă, de către cealaltă parte, ca o nouă nerespectare a acestora va duce la rezoluțiunea/rezilierea prezentului contract.

9.2. Partea care invocă o cauză de încetare a prevederilor prezentului contract o va notifica celeilalte părți, cu cel puțin un an de zile înainte de data la care încetarea urmează să-și producă efectele.

9.3. Rezilierea prezentului contract nu va avea nici un efect asupra obligațiilor deja scadente între părțile contractante.

Art. 1.850. - Contractul de arendare încetează prin decesul, incapacitatea sau falimentul arendașului.

X. SOLUȚIONAREA LITIGIILOR

10.1. Părțile au convenit ca toate neînțelegerile privind validitatea prezentului contract sau rezultate din interpretarea, executarea ori încetarea acestuia să fie rezolvate pe cale amiabilă de reprezentanții lor.

10.2. În cazul în care rezolvarea eventualelor litigii nu este posibilă pe cale amiabilă, părțile se vor adresa instanțelor judecătorești.

XI. CLAUZE FINALE

11.1. Contractul de arendare constituie titlu executoriu pentru plata arende, la termenele și în modalitățile stabilite prin prezentul contract.

11.2. Prezentul contract, împreună cu anexele sale care fac parte integrantă din cuprinsul sau, reprezintă voia părților și înlătură orice altă înțelegere verbală dintre acestea, anterioară sau ulterioară încheierii lui.

11.3. Prezentul contract s-a încheiat în 3 (trei) exemplare originale, câte unul pentru fiecare parte și unul pentru Consiliul local al municipiului Vaslui, astăzi _____, data semnării lui.

ARENDATOR,

ARENDAȘ,



8. DIAGRAMA de PROCES

